

Uitnodiging: voorstelling van het “Vademecum voor de opsteller van een bestek” voor openbare aanbestedingen voor vertaaldiensten

Brussel, 6 september 2017

Geachte heer, mevrouw,

De BQTA en de BKVT nodigen u graag uit op de voorstelling van het *Vademecum voor de opsteller van een bestek*:

*vrijdag 29 september, van 10 tot 13.30 uur
vooravond van de wereldvertaaldag
hoofdzetel van de BKVT, Montoyerstraat 24, 1000 Brussel*

Dit document is het resultaat van een opmerkelijke samenwerking tussen beide Belgische beroepsverenigingen. Het Vademecum en het persbericht voor deze dag vindt u bij deze uitnodiging.

We verzoeken u uw aanwezigheid te bevestigen vóór maandag 18 september. Dit kan per e-mail op het adres: secretariat@cbti-bkvt.org

Agenda:

- 10:00 – 10:30: Onthaal
- 10:30 – 10:45: Voorstelling van het initiatief door Rudy Tirry, voorzitter van de BQTA en Guillaume Deneufbourg, voorzitter van de BKVT
- 10:45 – 11:50: Ronde tafel o.l.v. Jean-Paul Dispaux (BQTA) en Agnès Feltkamp (BKVT)
Deelnemers: de heer Claude Lammens (FOD Volksgezondheid), de heer Werner Grünwald (DGT/Europese Commissie) – de heer Tom Skinner (DGT/ Europees Parlement) – mevrouw Marlies De Bonte (bedrijf XPLANATION) – de heer Ludovic Pierard (freelance vertaler)
- 11:50 – 12:00: Conclusies door Jean-Paul Dispaux
- 12:00 – 13:30: Cocktail & sandwiches


Tijdens de ronde tafel zullen thema's aan bod komen als:

- Zijn de gunnende instanties over het algemeen tevreden over de ontvangen offertes?
- Zijn de indieners over het algemeen tevreden over de ontvangen bestekken?
- Wat ontbreekt er nog in de bestekken?
- Zijn de berichten over de gunning duidelijk genoeg?
- Wat hebben instanties op het oog als ze zowel vertaalbedrijven als zelfstandige vertalers om offertes vragen?
- Welke perceptie hebben de instellingen van de vertaalmarkt?
- Hoe kunnen de aanbestedingen inzake vertaling verbeterd worden?
- Wat vindt u van het Vademecum? Naar welk soort bijlage kijkt u uit?

Tolken Nederlands/Frans zijn voorzien.

Aarzel niet om deze uitnodiging door te sturen naar collega's. Wees er op tijd bij, het aantal plaatsen is beperkt!

Met collegiale groeten


Jean-Paul Dispaux
In naam van de BQTA en de BKVT